

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 8 0 6 8 9 0 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 158 068 905 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 送料金 諸料金							
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g 000									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Hannah Seok Hannah Seok 1001, Jungheung Centum View, 50 Dasom-ro, Sejong Special Self-Governing City Postal Code 30121											
		Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0000		内容品の原産国 Country of origin of goods 000		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight g 000		内容品の価格 Value USD19.77		TEL 010-8357-5520 FAX 010-8357-5520	
												次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円) Total Value 1977 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認					
ご署名 Signature of the sender Family's Choice						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 8 0 6 8 9 0 5 | P *

item number

EN 158 068 905 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		To (Addressee) Name & Address				
				Hannah Seok Hannah Seok 1001, Jungheung Centum View, 50 Dasom-ro, Sejong Special Self-Governing City				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 30121				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8357-5520	
Health food				3		USD19.77	FAX 010-8357-5520	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円)	1977 Yen
		No commercial value for customs purpose only.				Total Value		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 14

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN158068905JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hannah Seok Hannah Seok 1001, Jungheung Centum View, 50 Dasom-ro, Sejong Special Self-Governing City 30121, KOREA TEL 010-8357-5520 FAX 010-8357-5520	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.59	USD 19.77
総合計 (Total)			3		USD 19.77

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Family's Choice

Invoice: — Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 5 8 0 6 8 9 0 5 J P *

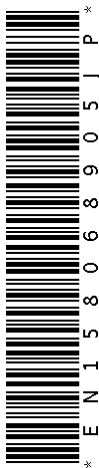
JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 158 068 905 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 14		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8357-5520		
Health food				3		USD19.77	FAX 010-8357-5520		
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 1977 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0951			



* E N 1 5 8 0 6 8 9 0 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 158 068 905 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		TEL +82-70-8028-0951		135-0064		Country KOREA		TEL 010-8357-5520		FAX 010-8357-5520		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		合計 (円) (Postage)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	贈物	販売品	返送品	商品見本	その他	書類	日本円換算合計 (円)	1977						
Health food				3		USD19.77		☐	☒	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								
								☐	☐	☐	☐	☐	☐								